



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM _____
Last LE Middle HUU First PHUONG

Current Address: 6 Lê Thánh Tôn Huế - Thừa Thiên -

Date of Birth: 6/26/39 Place of Birth: Thừa Thiên -

Previous Occupation (before 1975) CRT
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5/75 To 12/4/82
Years: 8 Months: Days:

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
Do Van Do	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

== Deven De

Mrs. Khue Min
PO Box 5435
Arlington VA.

HUẾ, ngày 04 tháng 12 năm 1982.

L L Đ N H 77 H A.

Căn cứ thông tư số 220/TTg và thông tư số 240 ngày 4/4/78 và ngày 9/8/80 của Thủ tướng chính phủ nước Cộng Hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét tha và gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đảng phái phản động hiện đang bị tập trung giáo dục cải tạo các trại trong tỉnh.

Thi hành quyết định tha số 11/QĐ ngày 08 tháng 11 năm 1982 của Ông Chủ tịch Ủy Ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên.

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

R A L E N H T H A

Họ và tên **LÊ HỮU PHƯƠNG** Bí danh:

Ngày tháng năm sinh: 1939;

Quê quán : Hương Phú Bình Trị Thiên.

Trú quán : 06 Lê Thánh Tôn thành phố Huế.

Cấp bậc chức vụ, trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ:

Đại úy sĩ quan truyền tin.

Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với Ủy Ban nhân dân, Công an xã và công an thành phố Huế thuộc tỉnh Bình Trị Thiên, và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa phương trong thời hạn 6 tháng đến 12 tháng và phải chấp hành các qui định của Ủy Ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác./.

KT/TRƯỞNG TY CÔNG AN

(Đã lẫn tay)

BÌNH TRỊ THIÊN.

TRẦN ĐÌNH THẠCH.

(Đã ký tên và đóng dấu)

Đương sự đã đến trình diện tại

Công an thành phố Huế.

HUẾ, ngày 06/12/1982.

PHÓ TRƯỞNG CÔNG AN THÀNH

LÊ ĐÌNH CHUẬT.

(Đã ký tên và đóng dấu)

BAO Y CHÁNH BẢN :

SAO-Y BÀN-CHÁNH

Huế, ngày 15 tháng 12 năm 1982.

Tm/tn. Ng. Phương Thuận. Thnh.



Ministry of Internal Affairs

Political prisoners Registration Form

The purpose of this form is to indentify persons who are or were formerly interred in Reeducation camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Application in Việt-Nam

- Name: Lê Hữu Thường - Serial number: 59/200.787
- Rank: Đại-úy - Fonction: Si-Quan Trung-tâm - Thuộc Trung tâm 1-Si-Loan 1 Bô-kinh
- Current address: 6 Lê Thánh Tôn Huế - Chùa Thiên Việt-Nam
- Date of birth: 20-6-1939
- Place of birth: Thành phố Huế - Chùa Thiên
- Name of accompany relatives dependant:

Nº	Name	Date of birth	Place of birth	Sex	MS	Relationship
1	Nguyễn Thị Nam	8-7-1946	Thanh tri	w	M	Wife
2	Lê Thị Thanh Nga	1-12-1966	Huế	-	S	Son
3	Lê Thị Minh Tâm	8-6-1968	-	-	-	-
4	Lê Thị Bích Cầu	4-9-1970	-	-	-	-
5	Lê Thị Hải Vân	2-5-1972	-	-	-	-
6	Lê Thị Bích An	10-3-1975	-	-	-	-

* Time spent in Reeducation camp: 8 years
From 1975 to 1982 (4th Dec 1982)

Signature of the Applicant

Lê Hữu Thường

CÔNG AN TỈNH HTT

C. H. X. H. C. N. V. N.

DL - TD - HP

BIÊN LAI THU TIỀN LỆ PHÍ

Ông bà:

Lê Hữu Phương

Hiện ở:

06. Lê Quang Tôn - Huế

Có nộp đủ số tiền

36.000 đồng

Và lệ phí xin cấp:

CD, C. hồ chiếu

Xuất cảnh

Mỹ

Huế, ngày 01 tháng 9 năm 1988

Người thu tiền



[Signature]
Lam

CONTROL

K Card
 Doc Request Form
 License Order
 " " " "
 Form " " "
 GDP/Rate
 Membership Letter

7/28/89